

## RET TEN I FØRSTE INSTANS

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 8. oktober 2008  
— SGL Carbon mod Kommissionen

(Sag T-68/04) <sup>(1)</sup>

(Konkurrence — aftaler — markedet for elektriske og mekaniske kulstof- og grafitprodukter — retningslinjer for bødeberegningen — overtrædelsens grovhed og varighed — proportionalitetsprincippet — ligebehandlingsprincippet — loftet på 10 % af omsætningen — morarenter)

(2008/C 301/46)

Processprog: tysk

### Parter

Sagsøger: SGL Carbon AG (Wiesbaden, Tyskland) (ved advocats M. Klusmann og A. von Bonin)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved F. Castillo de la Torre og W. Mölls, som befuldmægtigede, bistået af avocat H.-J. Freund)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2004/420/EF af 3. december 2003 om en procedure i henhold til artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 (sag C/38.359 — elektriske og mekaniske kulstof- og grafitprodukter), og subsidiært en påstand om nedsættelse af den bøde, der ved denne beslutning blev pålagt sagsøgeren

### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) SGL Carbon betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 106 af 30.4.2004.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 8. oktober 2008  
— Schunk og Schunk Kohlenstoff-Technik mod Kommissionen

(Sag T-69/04) <sup>(1)</sup>

(Konkurrence — aftaler — markedet for elektriske og mekaniske kulstof- og grafitprodukter — ulovlighedsindsigelse — artikel 15, stk. 2, i forordning nr. 17 — ansvar for ulovlig adfærd — retningslinjer for bødeberegningen — overtrædelsens grovhed og følger — afskrækkende virkning — samarbejde under den administrative procedure — proportionalitetsprincippet — ligebehandlingsprincippet — påstand om forhøjelse af bøden)

(2008/C 301/47)

Processprog: tysk

### Parter

Sagsøgere: Schunk GmbH (Thale, Tyskland) og Schunk Kohlenstoff-Technik GmbH (Heuchelheim, Tyskland) (først ved R. Bechtold og S. Hirsbrunner, derefter ved advocats R. Bechtold, S. Hirsbrunner og A. Schädle)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (først ved F. Castillo de la Torre og H. Gading, derefter ved F. Castillo de la Torre og M. Kellerbauer, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

På den ene side en påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2004/420/EF af 3. december 2003 om en procedure efter artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag nr. C.38.359 — Elektriske og mekaniske kul- og grafitprodukter), og subsidiært en påstand om nedsættelse af den bøde, der ved denne beslutning blev pålagt sagsøgerne, og på den anden side en modpåstand, nedlagt af Kommissionen, om forhøjelse af nævnte bøde

### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Schunk GmbH og Schunk Kohlenstoff-Technik GmbH betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 106 af 30.4.2004.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 8. oktober 2008**  
— **Carbone-Lorraine mod Kommissionen**

(Sag T-73/04) (<sup>1</sup>)

**(Konkurrence — aftaler — markedet for elektriske og mekaniske kul- og grafitprodukter — retningslinjer for bødeberegningen — overtrædelsens grovhed og varighed — formildende omstændigheder — samarbejde under den administrative procedure — proportionalitetsprincippet — ligebehandlingsprincippet)**

(2008/C 301/48)

Processprog: fransk

#### Parter

Sagsøger: Le Carbone-Lorraine (Courbevoie, Frankrig) (først ved A. Winckler og I. Simic, derefter ved advokats A. Winckler og H. Kanellopoulos)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (først ved F. Castillo de la Torre og É. Gippini Fournier, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2004/420/EF af 3. december 2003 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag C.38.359 — elektriske og mekaniske kul- og grafitprodukter), og subsidiært annullation eller nedsættelse af den bøde, der ved denne beslutning blev pålagt sagsøgeren.

#### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Le Carbone-Lorraine betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 106 af 30.4.2004.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 8. oktober 2008**  
— **Helkon Media mod Kommissionen**

(Sag T-122/06) (<sup>1</sup>)

**(Voldgiftsklausul — program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (MEFIA Plus) — anmodning om betaling af en finansiel støtte — spørgsmålet om der foreligger en voldgiftsklausul — kompensation — formaliteten)**

(2008/C 301/49)

Processprog: tysk

#### Parter

Sagsøger: Helkon Media AG (München, Tyskland) (ved avocat U. Karpenstein)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved G. Wilms og I. Kaufmann-Bühler, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Sag anlagt i henhold til artikel 238 EF med påstand om, at Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb, som denne påstår at have til gode i henhold til en kontrakt om finansiel fællesskabsstøtte, der er tildelt projektet »Dark Blue World« (projekt nr. 2002-4212-0103DI010006DE).

#### Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Helkon Media AG betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 154 af 1.7.2006.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 10. oktober 2008**  
— **Inter-Ikea Systems mod KHIM (Gengivelse af en palle)**

(Forenede sager T-387/06 — T-390/06) (<sup>1</sup>)

**(EF-varemærker — ansøgning om et EF-figurmærke, der gengiver en palle -varemærke — absolut registreringshindring — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 40/94)**

(2008/C 301/50)

Processprog: engelsk

#### Parter

Sagsøger: Inter-Ikea Systems BV (Delft, Nederlandene) (ved avocat J. Gulliksson)